

Avtal om tillhandahållande av dataåtkomst för vagnparkssystem

1. Parter och definitioner

1.1. Volvo Lastvagnar AB ("Volvo") och Kunden som är registrerad i Data Access Administration Tool beträffande Tjänsterna och vars fullständiga firmanamn och organisationsnummer och/eller registrerade säte (adress) är följande:

Firma: _____

Organisationsnummer: _____

Säte (adress): _____

1.2. Definitioner av termer som används häri finns i Bilaga 1 nedan.

2. Avtalets omfattning

2.1. Detta avtal ("Avtalet") reglerar de villkor enligt vilka Volvo ska leverera fordonstelematikdata till Kunden.

3. Tjänster

3.1. Genom att registrera sig i Data Access Administration Tool uppdrar Kunden åt Volvo att tillhandahålla Kunden Data enligt "rFMS-standard".

4. Pris och betalning

4.1. Priset för Tjänsterna är det pris som anges i prislisan i Data Access Administration Tool vid varje tidpunkt någon av Tjänsterna aktiveras och är exklusive moms och eventuella andra tillämpliga omsättningsskatter eller avgifter, vilka läggs på aktuellt belopp.

4.2. Volvo kan när som helst ändra priset på Tjänsterna genom att uppdatera prislisan och publicera den i Data Access Administration Tool, varpå de nya priserna börjar gälla omedelbart vid publiceringen.

4.3. Kunden ska betala hela beloppet som förfaller till betalning enligt Avtalet utan avräkning, begränsning eller villkor och utan avdrag för motfordran.

4.4. Om betalning av ett belopp som förfaller enligt Avtalet uteblir ska en dröjsmålsränta debiteras enligt Avtalet, utan att Volvos övriga rättigheter påverkas, från förfalldatumet tills full likvid erlagts, såväl före som efter bedömning, till en ränta motsvarande STIBOR-räntan (Stockholm Interbank Offered Rate) med 3 månaders löptid.

4.5. [Ta bort om inte tillämpligt: Volvo har utsett Volvo Lastvagnar AB, ett aktiebolag enligt svensk lag, att fakturera och inkassera betalningar för Volvos räkning. Denna betalningsprocess ska tillämpas om och i den utsträckning Volvo har informerat Kunden därom.]

5. Avtalsperiod och uppsägning

5.1. Avtalet träder i kraft det datum Fordonet registreras av Kunden och fortsätter gälla tills det sägs upp enligt punkt 5.

5.2. Varje Part får säga upp Avtalet genom att meddela den andra Parten senast sextio (60) dagar före Avtalets upphörande. Meddelanden ska förmedlas enligt punkt 13 nedan. Därtill kan Kunden när som helst säga upp Avtalet genom att avregistrera Fordonet i Data Access Administration Tool, varpå Avtalet upphör att gälla vid utgången av kalendermånaden då avregistreringen utfördes.

5.3. Kundens underlåtenhet att betala ett förfallet belopp enligt Avtalet utgör ett allvarligt kontraktsbrott som ger Volvo rätt att säga upp Avtalet och/eller avbryta Tjänsten i fråga med omedelbar verkan, såvida Kunden inte har betalat beloppet inom 15 dagar efter att en betalningspåminnelse skickats till Kunden.

5.4. Volvo har rätt att säga upp Avtalet om Kunden överlåter äganderätten för Fordonet/Fordonen till tredje part.

5.5. Varje part har enligt punkt 13 nedan rätt att genom skriftligt meddelande omedelbart säga upp Avtalet om den andra parten gör sig skyldig till väsentligt brott mot Avtalet eller blir insolvent, går i konkurs eller inleder ackordsförfarande med sina fordringsägare eller annan likartad uppgörelse.

6. Konsekvenser vid uppsägning

6.1. Vid en uppsägning av Avtalet har Kunden, oavsett orsak, inte rätt till återbetalning av erlagda belopp under Avtalet och Kunden ska betala alla belopp som har förfallit till betalning under Avtalet.

7. Volvos ansvarskyldigheter och förpliktelser

7.1. Data lagras av Volvo och görs tillgängliga för Kunden i 14 dagar.

7.2. Volvo ska göra rimliga ansträngningar för att hålla dessa Data säkra och endast använda dem i de syften som följer av eller tillåts enligt Avtalet eller i övrigt anges i rFMS-standarderna.

7.3. Volvo kan inte garantera att det går att hålla Data och/eller kommunikationer helt säkra. Kunden är medveten om att det kan finnas perioder då det inte går att komma åt Data Access Administration Tool. Volvo kan inte heller garantera kvaliteten på tredjepartstjänster. Det kan också hända att Data Access Administration Tool inte är tillgängligt på grund av planerat underhållsarbete.

8. Dataskydd

8.1. Kunden är införstådd med att Personuppgiftshanteringsavtalet – aktuell version tillgänglig på följande webbplats: <http://tsadp.volvotrucks.com/> – är införlivad i Avtalet och Kunden accepterar att villkoren i Personuppgiftshanteringsavtalet tillämpas på alla personuppgifter som behandlas inom ramen för Avtalet.

9. Kundens allmänna ansvarskyldigheter och förpliktelser

9.1. Kunden ska säkerställa att alla medarbetare eller andra personer som använder Tjänsterna följer Avtalet.

9.2. Kunden intygar att Kunden äger eller på annat sätt har rätt att nyttja Fordonet/Fordonen.

10. Specifika villkor för Tjänsternas tillgänglighet

10.1. Tjänsterna tillhandahålls av Volvo för Fordonet när Kunden har skapat ett API-konto och tilldelat det ett Fordon och om betalning för Tjänsten mottagits av Volvo enligt Avtalet.

11. Ansvarsbegränsning

11.1. Följande bestämmelser i denna punkt återspeglar omfattningen av Avtalet och priset för Tjänsterna.

(i) Volvos totala ansvar enligt Avtalet vid anspråk som uppstår under ett kalenderkvartal (oavsett om det grundar sig på inom- eller utomobligatoriskt skadeståndsansvar, vårdslöshet, lagstiftning, restitution eller på annat sätt) ska aldrig överstiga 100 procent av det belopp som betalats enligt Avtalet under kalenderkvartalet för anspråkets uppkomst.

(ii) Volvo ansvarar inte (oavsett om det grundar sig på inom- eller utomobligatoriskt skadeståndsansvar, vårdslöshet, lagstiftning eller annat) för utebliven vinst, driftavbrott, förlorad hanteringstid eller kostnader för dataåterställning oavsett om dessa förluster har uppstått direkt eller indirekt och oavsett om Volvo haft kännedom om denna möjlighet eller inte, eller för några följdskador eller indirekta förluster.

(iii) Så långt det är tillåtet enligt tillämplig lag undantar Volvo alla villkor, garantier och bestämmelser, såväl uttryckliga (utöver vad som anges i Avtalet) som underförstådda, lagstadgade, hävdvunna eller som på annat sätt är eller skulle kunna vara till Kundens fördel.

12. Force Majeure

12.1. Volvo ansvarar inte gentemot Kunden för utebliven eller försenad uppfyllelse av förpliktelse enligt Avtalet eller för följderna därav om detta beror på händelser som Volvo rimligen inte kan råda över eller förutse, inklusive, men inte begränsat till, tredjepartstjänstleverantörer (inklusive, men inte begränsat till, GSM-dataoperatörer), force majeure, krig, arbetsmarknadskonflikter, protester, brand, oväder, explosion, terroråd eller undantagstillstånd. Volvo ska då ges rätt till skälig tidsförlängning för att uppfylla dessa förpliktelser.

13. Meddelanden

13.1. Alla meddelanden från Kunden i anslutning till Avtalet ska vara skriftliga och skickas till kontaktadressen för meddelanden och adressändring i Data Access Administration Tool och levereras personligen, som A-post eller med express.

13.2. Ett varsel om uppsägning av Avtalet från Volvos sida ska skickas till den adress som Kunden angett i samband med registreringen för Tjänsterna. Alla övriga meddelanden i anslutning till Avtalet ska anses levererade i vederbörlig ordning när de publiceras i Data Access Administration Tool.

14. Övrigt

14.1. Tidpunkten för Volvos uppfyllelse av alla förpliktelser är oväsentlig.

14.2. Om en behörig domstol, tribunal eller myndighet bedömer att en bestämmelse i Avtalet är olaglig, ogiltig eller överställbar ska denna bestämmelse i nödvändig mån strykas ur Avtalet och upphöra utan att någon annan bestämmelse i Avtalet behöver ändras eller att återstoden av Avtalet påverkas, vilket ska fortsätta gälla med full verkan.

14.3. Om Volvo inte har utövat eller dröjer med att utöva en rättighet, en befogenhet eller ett rättsmedel ska detta inte tolkas som att Volvo avstår från det. Inte heller ska rättigheter, befogenheter eller rättsmedel som endast delvis utövats av Volvo hindra vidare utövande av samma eller andra rättigheter, befogenheter eller rättsmedel.

14.4. Volvo får anpassa eller ändra villkoren i Avtalet med tre månaders föregående skriftligt meddelande till Kunden.

14.5. Avtalet är personligt för Kunden, vilken därför inte äger någon rätt att tilldela, delegera, licensiera, överlåta eller underkontraktera alla eller någon av sina rättigheter eller skyldigheter enligt Avtalet utan Volvos föregående skriftliga medgivande.

14.6. Avtalet innehåller samtliga villkor som Volvo och Kunden har antagit avseende Tjänsterna och ska gälla framför alla andra föregående skriftliga eller muntliga avtal, utfästelser eller överenskommelser mellan parterna beträffande dessa Tjänster.

15. Tillämplig lag och tvistlösning

15.1. Detta Avtal ska regleras och tolkas enligt svensk rätt oavsett lagvalsprinciper.

15.2. Alla eventuella tvister som uppstår till följd av eller i anslutning till Avtalet ska ensamt avgöras av svensk domstol. Bägge parterna erkänner denna rättsordning.

För och på uppdrag av

Kund

Plats

Plats

[Namn, titel]

[Namn, titel]

Lista över bilagor

| | |
|----------|-------------------------------|
| Bilaga 1 | Definierade termer |
| Bilaga 2 | Personuppgiftshanteringsavtal |



Bilaga 1

| | |
|-----------------------------------|--|
| "Avtalet" | Detta dokument med bilagor samt andra dokument som det hänvisas till häri. |
| "API-konto" | Ett användarkonto som har skapats av kunden i Data Access Administration Tool. |
| "Kunden" | Ett företag som har fyllt i onlineregistreringsformuläret för att abonnera på tjänsterna. |
| "Data" | De data som överförs från fordonet till Data Access Administration Tool. |
| "Data Access Administration Tool" | Det administrationsverktyg som tillhandahålls av Volvo där kunden kan aktivera och/eller inaktivera insamling av data för fordonen och där kunden kan tilldela API-användare fordonsdata. Data Access Administration Tool finns tillgängligt på www.dynafleet.com . |
| "Part" | Avser Volvo och Kunden. |
| "rFMS-standard" | rFMS-standarderna är fastställda av ACEA (European Automobile Manufacturers Association, www.acea.be). Information om rFMS-standarderna finns på http://www.fms-standard.com/Truck/index.htm . |
| "Tjänster" | De tjänster som omfattas av detta avtal enligt punkt 3 ovan. |
| "Fordon" | Det eller de fordon som kunden har registrerat och som omfattas av detta avtal. |

VOLVO TRUCKS

